

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/15886
26 July 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Перевод с арабского

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ИОРДАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 ИЮЛЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Я хотел бы обратить Ваше внимание и внимание уважаемых членов Совета на преступное и позорное нападение, совершенное бандой вооруженных израильских поселенцев на мирных арабских жителей в арабском городе Хевроне утром 26 июля 1983 года. Группа вооруженных еврейских поселенцев совершила организованное нападение, ворвавшись в мусульманское учебное заведение в городе Хевроне и обстреляв из огнестрельного оружия студентов - как юношей, так и девушек, а также преподавателей этого учебного заведения. Согласно первоначальным сообщениям, три человека убиты и 40 ранены.

Это низкое и подлое нападение, которое мало чем отличается от аналогичного нападения, осуществленного израильскими поселенцами против гражданского арабского населения в городе Хевроне 7 июля 1983 года, подтверждает, вне всякого сомнения, намерения израильских оккупационных властей по отношению к арабскому населению и оккупированным арабским территориям. Эти нападения, совершенные еврейскими поселенцами, были запланированы и подготовлены официальными оккупационными властями и являются частью широкого плана и устоявшейся политики, проводимой Израилем против арабских территорий, оккупированных с 1967 года, в качестве подготовки к поглощению и аннексии этих территорий, после того как с них будет изгнано коренное население.

Основной и единственной целью этих уголовных нападений является запугивание арабского населения с целью вынудить их покинуть свои очаги и земли, оставив их израильским поселенцам.

Нет необходимости еще раз подчеркивать здесь, что международное сообщество должно выразить свое негодование и сожаление по поводу этой террористической политики. Мне также нет необходимости еще раз подчеркивать угрозу миру, создаваемую подобными непрекращающимися актами террора.

В заключение я хотел бы отметить, что подобные варварские нападения являются вопиющим нарушением принципов международного права, касающихся оккупации, и в частности четвертой Женевской конвенции 1949 года.

Был бы признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Фарук КАСРАВИ
Временный поверенный в делах
